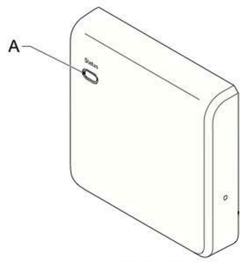
# Instrukcja instalacji i obsługi

## VILPE® ECo Ideal Wireless CU




A: Dioda stanu

## 1 Informacje dotyczące niniejszej instrukcji

### 1.1 Informacje dotyczące urządzenia

VILPE® ECo Ideal Wireless CU to moduł sterujący układem wentylacji. Urządzenie to zamienia polecenia sterujące, przesyłane bezprzewodowo, na elektryczny sygnał sterujący oraz elektryczne sygnały stanu na bezprzewodowe polecenia dotyczące stanu.

### 1.2 Sposób korzystania z niniejszej instrukcji

Niniejsza instrukcja zawiera informacje referencyjne, na podstawie których wykwalifikowani monterzy mogą zainstalować urządzenie VILPE® ECo Ideal Wireless CU (zwane w dalszej części instrukcji „urządzeniem"), a użytkownicy mogą korzystać z tego urządzenia zgodnie z jego przeznaczeniem. Przed rozpoczęciem instalacji i/lub użytkowania urządzenia instrukcję należy przeczytać ze zrozumieniem.

### 1.3 Oryginalna instrukcja

Oryginalna instrukcja została sporządzona w języku angielskim. Pozostałe wersje językowe tej instrukcji stanowią tłumaczenie instrukcji oryginalnej.

### 1.4 Ostrzeżenia

**OSTRZEŻENIE**

„Ostrzeżenie" dotyczy zagrożenia, które może spowodować obrażenia ciała, w tym również śmierć.

**UWAGA**

„Uwaga" służy do oznaczania dodatkowych informacji.

## 2 Bezpieczeństwo

### 2.1 Dyrektywy

SK Tuote Oy niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego VILPE® ECo Ideal Wireless CU jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.vilpe.com/conf

Urządzenie jest zgodne z następującymi dyrektywami WE:

- Dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych i końcowych urządzeń (RTTE) telekomunikacyjnych oraz wzajemnego uznawania ich zgodności: 1999/5/WE
- Dyrektywa RoHS: 2002/95/WE
- Dyrektywa w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE): 2002/96/WE

### 2.2 Oznaczenia przewidziane na zespole

Uwaga. Zapoznać się z ważnymi uwagami, które zamieszczono w instrukcji obsługi.

Niebezpieczeństwo: ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Zabezpieczenie zgodne z normą IEC 61140, Klasa II (podwójna izolacja)

Oznaczenie CE dotyczące zgodności urządzenia z określonymi normami.

Korzystanie z urządzenia może być w niektórych krajach członkowskich niezgodne z prawem.

Zużytych urządzeń elektrycznych nie należy umieszczać w odpadach komunalnych. Należy je poddawać recyklingowi, jeśli istnieją odpowiednie zakłady. Informacji na temat recyklingu udzielają władze lokalne. (2002/96/WE).

### 2.3 Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Ten produkt został opracowany i wykonany w sposób zapewniający maksymalne bezpieczeństwo podczas jego instalacji, eksploatacji i serwisowania. Przed rozpoczęciem instalacji, konserwacji lub serwisu urządzenia należy zawsze zapoznać się z tymi wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa, których należy bezwzględnie przestrzegać. Części urządzenia przewodzą prąd pobierany z sieci, które napięcie może zagrażać życiu. Przed rozpoczęciem instalacji, serwisu lub demontażu urządzenia zasilanie należy odłączyć na linii zasilającej, za pomocą przerywacza lub poprzez usunięcie bezpiecznika. Urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku w pomieszczeniach. Aby nie doszło do zwarcia, urządzenia nie należy wystawiać na deszcz ani kontakt z wilgocią. Zwarcie może spowodować pożar lub zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym. Urządzenie powinno pracować w temperaturze od 0°C do 40°C. Należy je czyścić tylko miękką wilgotną szmatką. Nie stosować ściernego ani chemicznego środka czyszczącego.

## 3 Opis

### 3.1 Przeznaczenie

Urządzenie jest przeznaczone do następujących celów:

1 Do ustawiania prędkości wentylacji poprzez regulację prędkości wentylatora przez użytkownika oraz na podstawie mierzonej wilgotności i mierzonego poziomu $CO_2$.
2 Do ustawiania parametrów sterowania wentylacją. Wszelkie inne lub dodatkowe sposoby użycia tego urządzenia są niezgodne z jego przeznaczeniem.

### 3.2 Zasada działania

Urządzenie generuje sygnał o napięciu 0 - 10 V DC, który służy do sterowania układem wentylacji. Aby określić sposób, w jaki układ wentylacyjny ma pracować, urządzenie to odbiera sygnał wejściowych, wysyłany bezprzewodowo z przynajmniej jednego sterownika. Dostępne są różne sterowniki: modele z przyciskami, czujniki wilgotności oraz czujniki $CO_2$. Urządzenie odsyła do wszystkich podłączonych sterowników informacje dotyczące stanu.

#### 3.2.1 Prędkość i tryby wentylacji

Układ wentylacji pracuje w jednym z trybów, które wymieniono poniżej. W każdym z tych trybów moduł sterujący ustawia skonfigurowany poziom wentylacji.

- Tryb Poza domem: Niska prędkość wentylatora (domyślnie: 20%)
- Tryb W domu: Średnia prędkość wentylatora (domyślnie: 50%)
- Tryb Zegar: Wysoka prędkość wentylatora (domyślnie: 80%), utrzymywana przez ograniczony czas.
- Tryb Automatyczny: Przełączanie prędkości wentylatora z przedziału od niskiej do wysokiej, w zależności od wartości pomiarów.
- Tryb Przyjęcie: Wysoka prędkość wentylatora (domyślnie: 100%)

Moduł sterujący reguluje prędkość wentylatora na podstawie najwyższych wartości przekazywanych przez graniczny(-e) czujnik(-i) bezprzewodowy(-e). Za pomocą powiązanego(-ych) czujnika(-ów) bezprzewodowego(-ych) można zmieniać skonfigurowaną prędkość wentylatora.

#### 3.2.2 Wejścia

Urządzenie posiada 2 wejścia cyfrowe, przeznaczone do odbierania informacji od układu wentylacyjnego: Błąd wentylatora jest przedstawiany na urządzeniu za pomocą diody. Patrz podpunkt 3.3.

### 3.3 Sygnały wizualne

| Uruchomienie Dioda | LED | |
|---|---|---|
| Włączanie zasilania | Pomarańczowa | Ciągła |
| **Stan** | | |
| Stan prawidłowy | Zielona | Ciągła |
| Błąd komunikacji | Czerwona | 1 mignięcie |
| **Konfiguracja** | | |
| Wiązanie urządzeń | Czerwona/zielona | |

## 4 Obsługa

Urządzeniem można sterować za pomocą jednego z powiązanych z nich urządzeń bezprzewodowych. Możliwe są ustawienie trybu wentylacji, zmiana parametrów konfiguracyjnych oraz odczyt stanu systemu.

## 5 Instalacja

### 5.1 Przygotowanie

**NIEBEZPIECZEŃSTWO**

Przed rozpoczęciem instalacji, urządzenia zasilanie należy odłączyć na linii zasilającej, za pomocą przerywacza lub poprzez usunięcie bezpiecznika.

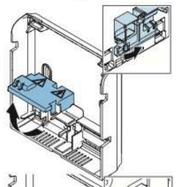
**UWAGA**

Nie umieszczać urządzenia w metalowej obudowie.

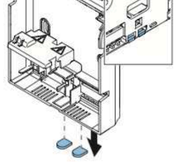
1 Wcisnąć zacisk i zdjąć sekcję górną z sekcji dolnej.



2 Otworzyć pokrywę bezpieczeństwa. Poluzować zacisk za pomocą małego śrubokręta płaskiego.



3 Jeżeli urządzenie nie ma być zamontowane w podtynkowej puszce ściennej:
   1. Przygotować odpowiednio ścianę. Użyć płytki montażowej jako szablonu.
   2. Wyłamać plastikową zaślepkę przewidzianą w wejściach na przewody znajdujących się na obudowie.

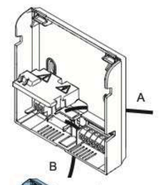


### 5.2 Procedura instalacji

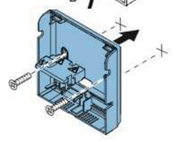
**NIEBEZPIECZEŃSTWO**

Sprawdzić, czy zasilanie jest wyłączone.

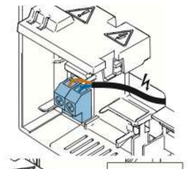
1 Przeprowadzić przewód zasilający i WE/WY przez otwór tylny (A) lub wejścia na przewody (B).



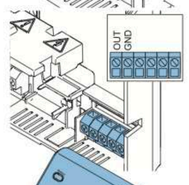

2 Założyć sekcję dolną urządzenia.
3 Zamocować sekcję dolną śrubami.



4 Podłączyć przewód zasilający do zacisków śrubowych.




5 Podłączyć przewód wyjściowy, przesyłający sygnał 0 - 10 V DC, do zacisków śrubowych (OUT i GND).




6 Założyć sekcję górną urządzenia na sekcję dolną.
   a. Założyć zaciski.
   b. Zamknąć i wcisnąć aż do kliknięcia.



### 5.3 Uruchomienie

1 Włączyć zasilanie 230 V.
Dioda będzie świeciła się przez 3 sekundy na pomarańczowo.
Po 3 sekundach za pomocą diody wskazany zostanie tryb wiązania urządzeń.
Wentylacja zostanie włączona z prędkością wynoszącą 100%. Po krótkim czasie włączony zostanie
tryb wentylacji aktywnej. Tryb, w jakim wentylacja będzie pracowała, zależy od trybu, w jakim była ona ustawiona tuż przed wyłączeniem. Tryb domyślny to 50%.
2 Powiązać wszystkie sterowniki bezprzewodowe z urządzeniem w przeciągu 5 minut.
Zapoznać się z określonymi wskazówkami, które można znaleźć w instrukcji używanego urządzenia.
Po 5 minutach za pomocą diody wskazany zostanie stan urządzenia.

**UWAGA**

Możliwe jest powiązanie maksymalnie 20 urządzeń.

## 6 Wyszukiwanie usterek

| Problem | Ewentualna przyczyna | Rozwiązanie |
|---|---|---|
| Wentylator nie działa | Dla trybu Poza domem urządzenia jest ustawiona prędkość wynosząca 0%. | Sprawdzić, czy stan urządzenia to: tryb automatyczny/ ustawianie. |
| | Przerwane połączenie(-a) | Sprawdzić okablowanie. |
| | Nieprawidłowa konfiguracja. | Sprawdzić, czy pomiędzy wartościami wysokimi i niskimi przewidziany jest poziom średni. |
| Brak możliwości sterowania z poziomu sterownika | Nie powiązano sterownika. | Uruchomić ponownie urządzenie i jeszcze raz przeprowadzić wiązanie urządzeń. |

## 7 Dane techniczne

### 7.1 Wymiary

| | |
|---|---|
| Wymiary ogólne (wys. x szer. x gł.): | 100 x 102 x 28 mm |
| Ciężar: | ± 125g |

### 7.2 Warunki panujące w otoczeniu

| | |
|---|---|
| Zakres temperatury roboczej: | Od 0 do 40 °C |
| Zakres temperatury podczas wysyłki i przechowywania: | Od -20 do 55°C |
| Wilgotność względna: | 0 - 90%, bez kondensacji |
| Klasa szczelności (IEC60529): | IP30 |

### 7.3 Specyfikacja elektryczna

| | |
|---|---|
| Główne źródło zasilania: | 230VAC ± 10%, 50Hz. |
| Maksymalny pobór mocy: | 4VA |
| Średnica przewodów: | 0.25 to 2.5 $mm^2$ |

### 7.4 Specyfikacja połączenia bezprzewodowego

| | |
|---|---|
| Częstotliwość komunikacji: | 868.3 MHz |
| Moc wyjściowa: | przynajmniej 0 dBm. |

- Komunikacja wielopunktowa, maks. 20 urządzeń
- Urządzenia nie można używać poza Europą.

### 7.5 Specyfikacja połączenia przewodowego

| | |
|---|---|
| Sygnał wyjściowy: | 0-10V |
| Sygnały wejściowe: | Zwierne |

T800090


VILPE.COM/ECO

**SK TUOTE POLAND SP. Z O.O.**
Ul. Fabryczna 20D
Pietrzykowice
55-080 Kąty Wrocławskie

Tel. +48/71 740 26 23
biuro@vilpepoland.pl


VILPE®
Innovative and Easy